

28.4.2015

B8-0367/2015 }  
B8-0378/2015 }  
B8-0380/2015 }  
B8-0384/2015 } RC1/Groz. 5

## Grozījums Nr. 5

**Barbara Spinelli**

GUE/NGL grupas vārdā

### Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Pēdējā laikā notikušās traģēdijas Vidusjūrā un ES migrācijas un patvēruma politikas nostādnes

### Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

**G apsvēruma**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

G. tā kā kontrabandisti un cilvēku tirgotāji, *kuri* izmanto *nelegālo migrāciju* un *apdraud* migrantu dzīvības *savas peļņas interesēs, ir atbildīgi par* tūkstošiem *zaudētu* dzīvību un *rada* smagas problēmas ES un dalībvalstīm; tā kā cilvēku tirgotāji no savas noziedzīgās darbības gadā gūst peļņu EUR 20 miljardu apmērā; tā kā saskaņā ar Eiropola sniegto informāciju organizēti noziedzīgie grupējumi, kas aktīvi piedalās nelegālo migrantu transportēšanā pāri Vidusjūrai, ir saistīti ar cilvēku, narkotiku un ieroču kontrabandu, kā arī terorismu; tā kā 2015. gada 17. martā Eiropols izvērta kopīgās operatīvās vienības Mare darbību, lai vērstos pret šādiem noziedzīgajiem grupējumiem;

*Grozījums*

G. tā kā kontrabandisti un cilvēku tirgotāji izmanto *to cilvēku izmisumu, kuri, nepastāvot drošiem un legāliem iekļūšanas kanāliem, cenšas sasniegt Eiropu, un līdz ar to šo noziedznieku peļņas interesēs tiek apdraudētas* migrantu dzīvības; *tā kā šādas situācijas rezultātā ir zaudētas* tūkstošiem dzīvību un *radītas* smagas problēmas ES un dalībvalstīm tā kā cilvēku tirgotāji no savas noziedzīgās darbības gadā gūst peļņu EUR 20 miljardu apmērā; tā kā saskaņā ar Eiropola sniegto informāciju organizēti noziedzīgie grupējumi, kas aktīvi piedalās nelegālo migrantu transportēšanā pāri Vidusjūrai, ir saistīti ar cilvēku, narkotiku un ieroču kontrabandu, kā arī terorismu; tā kā 2015. gada 17. martā Eiropols izvērta kopīgās operatīvās vienības Mare darbību, lai vērstos pret šādiem noziedzīgajiem grupējumiem;

Or. en

AM\1059502LV.doc

PE555.141v01-00 }  
PE555.152v01-00 }  
PE555.154v01-00 }  
PE555.158v01-00 } RC1

28.4.2015

B8-0367/2015 }  
B8-0378/2015 }  
B8-0380/2015 }  
B8-0384/2015 } RC1/Groz. 6

**Grozījums Nr. 6**  
**Barbara Spinelli**  
GUE/NGL grupas vārdā

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**  
**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Pēdējā laikā notikušās traģēdijas Vidusjūrā un ES migrācijas un patvēruma politikas nostādnes

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**  
**2. punkts**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

2. prasa ES un dalībvalstīm nodrošināt resursus, kas nepieciešami, lai meklēšanas un glābšanas pienākumi tiktu efektīvi pildīti un līdz ar to arī pienācīgi finansēti; aicina dalībvalstis arī turpmāk apliecināt solidaritāti un pildīt saistības, palielinot iemaksas **Frontex un** EASO budžetā un operācijās, un apņemas nodrošināt ES budžetā un tā attiecīgajos fondos **šīm aģentūrām** pietiekamus resursus (cilvēkresursus un aprīkojumu), kas nepieciešami, lai **tās** varētu pildīt savus pienākumus;

*Grozījums*

2. prasa ES un dalībvalstīm nodrošināt resursus, kas nepieciešami, lai meklēšanas un glābšanas pienākumi tiktu efektīvi pildīti un līdz ar to arī pienācīgi finansēti; **prasa īstenot stabilu un daudznacionālu Eiropas meklēšanas un glābšanas operāciju, kuru vadītu valstis, kas būtu gatavas veikt darbību, kuras vienīgais mērķis būtu dzīvību glābšana;** aicina dalībvalstis arī turpmāk apliecināt solidaritāti un pildīt saistības, palielinot iemaksas EASO budžetā un operācijās, un apņemas nodrošināt ES budžetā un tā attiecīgajos fondos **šai aģentūrai** pietiekamus resursus (cilvēkresursus un aprīkojumu), kas nepieciešami, lai **tā** varētu pildīt savus pienākumus;

Or. en

AM\1059502LV.doc

PE555.141v01-00 }  
PE555.152v01-00 }  
PE555.154v01-00 }  
PE555.158v01-00 } RC1

28.4.2015

B8-0367/2015 }  
B8-0378/2015 }  
B8-0380/2015 }  
B8-0384/2015 } RC1/Groz. 7

**Grozījums Nr. 7**  
**Barbara Spinelli**  
GUE/NGL grupas vārdā

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**  
**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Pēdējā laikā notikušās traģēdijas Vidusjūrā un ES migrācijas un patvēruma politikas  
nostādnes

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**  
**4. punkts**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

4. **atzinīgi vērtē** Eiropadomes apņemšanos  
nostiprināt ES operāciju Triton, palielinot  
finansējumu un līdzekļus; mudina ES  
**noteikt skaidras pilnvaras operācijai**  
**Triton, lai paplašinātu operācijas**  
**darbības jomu un meklēšanas un**  
**glābšanas pilnvaras attiecinātu uz visu**  
**Eiropas Savienību;**

4. **nosoda** Eiropadomes apņemšanos  
nostiprināt ES operāciju Triton, palielinot  
finansējumu un līdzekļus **robežkontrolei**  
**prioritārā kārtā, nevis tos piešķirot**  
**meklēšanai un glābšanai;** mudina ES  
**ieviest proaktīvu ES mēroga meklēšanas**  
**un glābšanas operāciju, kuru īstenotu**  
**tāljūrā ārpus operācijā Triton paredzētā**  
**30 jūdžu limita;**

Or. en

AM\1059502LV.doc

PE555.141v01-00 }  
PE555.152v01-00 }  
PE555.154v01-00 }  
PE555.158v01-00 } RC1

28.4.2015

B8-0367/2015 }  
B8-0378/2015 }  
B8-0380/2015 }  
B8-0384/2015 } RC1/Groz. 8

**Grozījums Nr. 8**  
**Barbara Spinelli**  
GUE/NGL grupas vārdā

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**  
**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Pēdējā laikā notikušās traģēdijas Vidusjūrā un ES migrācijas un patvēruma politikas nostādnes

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**  
**9. punkts**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

*Grozījums*

**9. aicina dalībvalstis apsvērt iespēju sadarbībā ar trešām valstīm, kuras ir tranzīta un izcelsmes valstis, strauji izskatīt to personu lietas, kuras nav tiesīgas uz patvērumu un aizsardzību Eiropas Savienībā, un nodrošināt šo personu atpakaļnosūtīšanu, paredzot, ka līdzekļi tiek labāk izlietoti tiem, kuriem ir nepieciešama aizsardzība;** uzsver, ka ir jāmudina īstenot brīvprātīgu atgriešanās politiku, vienlaikus garantējot visu migrantu tiesību aizsardzību un nodrošinot drošu un likumīgu piekļuvi ES patvēruma sistēmai, kurā pienācīgi ņemts vērā neizraidīšanas princips;

9. uzsver, ka ir jāmudina īstenot brīvprātīgu atgriešanās politiku, vienlaikus garantējot visu migrantu tiesību aizsardzību un nodrošinot drošu un likumīgu piekļuvi ES patvēruma sistēmai, kurā pienācīgi ņemts vērā neizraidīšanas princips;

Or. en

AM\1059502LV.doc

PE555.141v01-00 }  
PE555.152v01-00 }  
PE555.154v01-00 }  
PE555.158v01-00 } RC1

28.4.2015

B8-0367/2015 }  
B8-0378/2015 }  
B8-0380/2015 }  
B8-0384/2015 } RC1/Groz. 9

**Grozījums Nr. 9**  
**Barbara Spinelli**  
GUE/NGL grupas vārdā

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**  
**PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE**

Pēdējā laikā notikušās traģēdijas Vidusjūrā un ES migrācijas un patvēruma politikas nostādnes

**Kopīgs rezolūcijas priekšlikums**  
**10. punkts**

*Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

10. atzinīgi vērtē to, ka Komisijas priekšsēdētāja vietniece/ Savienības augstā pārstāve un Latvijas prezidentūra nekavējoties Luksemburgā sasauca ārlietu un iekšlietu ministru apvienoto ārkārtas padomi, un atzinīgi vērtē to, ka dalībvalstis nekavējoties sasauca ārkārtas samitu, lai rastu kopīgus risinājumus, reaģējot uz krīzes situāciju Vidusjūrā; atzīmē, ka pirmoreiz notika plašas debātes par iespējām glābt dzīvības, cīnīties pret kontrabandistiem un cilvēku tirgotājiem un sadalīt starp dalībvalstīm atbildību par migrantu uzņemšanu un aizsardzību; uzsver, ka ***dalībvalstīm ir jāturpina pilnveidot saistības***, un pauž nožēlu, ka Eiropadome nepauž apņemšanos izveidot uzticamu ES mērogā saistošu solidaritātes mehānismu;

*Grozījums*

10. atzinīgi vērtē to, ka Komisijas priekšsēdētāja vietniece/ Savienības augstā pārstāve un Latvijas prezidentūra nekavējoties Luksemburgā sasauca ārlietu un iekšlietu ministru apvienoto ārkārtas padomi, un atzinīgi vērtē to, ka dalībvalstis nekavējoties sasauca ārkārtas samitu, lai rastu kopīgus risinājumus, reaģējot uz krīzes situāciju Vidusjūrā; atzīmē, ka pirmoreiz notika plašas debātes par iespējām glābt dzīvības, cīnīties pret kontrabandistiem un cilvēku tirgotājiem un sadalīt starp dalībvalstīm atbildību par migrantu uzņemšanu un aizsardzību; uzsver, ka ***dalībvalstīs ar saviem priekšlikumiem pienācīgi nereaģēja uz Vidusjūrā zaudētajām dzīvībām***, un pauž nožēlu, ka Eiropadome nepauž apņemšanos izveidot uzticamu ES mērogā saistošu solidaritātes mehānismu;

Or. en

AM\1059502LV.doc

PE555.141v01-00 }  
PE555.152v01-00 }  
PE555.154v01-00 }  
PE555.158v01-00 } RC1

28.4.2015

B8-0367/2015 }  
B8-0378/2015 }  
B8-0380/2015 }  
B8-0384/2015 } RC1/Groz. 10

## Grozījums Nr. 10

Barbara Spinelli

GUE/NGL grupas vārdā

### Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

PPE, S&D, ALDE, Verts/ALE

Pēdējā laikā notikušās traģēdijas Vidusjūrā un ES migrācijas un patvēruma politikas nostādnes

### Kopīgs rezolūcijas priekšlikums

#### 14. punkts

#### *Kopīgs rezolūcijas priekšlikums*

14. aicina dalībvalstis cieši sadarboties ar Eiropolu, Frontex, EASO un Eurojustu, lai cīnītos pret cilvēku tirgotājiem un kontrabandistu noziedzīgajiem tīkliem, kā arī atklātu un izsekotu to finansējumu un noteiktu to modus operandi nolūkā neļaut tiem gūt peļņu, apdraudot migrantu dzīvības; ***uzsver, ka ar trešām valstīm un jo īpaši ar Lībijas kaimiņvalstīm ir jānostiprina sadarbība gan tiesībsardzības apmācības, gan informācijas pakalpojumu sniegšanas jomā, kas ir izšķiroši svarīgi, lai šādi kriminālie tīkli tiktu veiksmīgi iznīcināti;*** uzsver, ka trešām valstīm ir jāievēro starptautiskās tiesības attiecībā uz dzīvības glābšanu jūrā un jānodrošina bēgļu aizsardzība un pamattiesību ievērošana;

#### *Grozījums*

14. aicina dalībvalstis cieši sadarboties ar Eiropolu, Frontex, EASO un Eurojustu, lai cīnītos pret cilvēku tirgotājiem un kontrabandistu noziedzīgajiem tīkliem, kā arī atklātu un izsekotu to finansējumu un noteiktu to modus operandi nolūkā neļaut tiem gūt peļņu, apdraudot migrantu dzīvības; uzsver nepieciešamību trešām valstīm ievērot starptautiskās tiesības attiecībā uz dzīvības glābšanu jūrā un nodrošināt bēgļu aizsardzību un pamattiesību ievērošanu;

Or. en

AM\1059502LV.doc

PE555.141v01-00 }  
PE555.152v01-00 }  
PE555.154v01-00 }  
PE555.158v01-00 } RC1

AM\1059502LV.doc

PE555.141v01-00 }  
PE555.152v01-00 }  
PE555.154v01-00 }  
PE555.158v01-00 } RC1

**LV**

*Vienoti daudzveidībā*

**LV**